

TID Onsdag 10.6.2020 klo 18.00

PLATS Kyrkbackens församlingshem, Anders-salen, Kronobyvägen 3

## MÖTESÄRENDEN

- § 22 Mötes öppnande
- 23 Mötets laglighet och beslutsförhet
- 24 Val av protokolljusterare och när protokollet hålls framlagt till påseende
- 25 Godkännande av arbetsordning
- 26 Anhållan om befrielse från förtroendeuppdrag / Luoma
- 27 Val av ordförande till samdirektionen för familjerådgivningscentralen
- 28 Bokslut för år 2019
- 29 Bokslut för år 2019 / Halsö församling
- 30 Förslag till anslagsförändring av halvfärdiga anskaffningar i Halsö församling
- 31 Uppdatering av investeringsplan på grund av pandemin
- 32 Avskedsansökan från tjänsten som förvaltningsdirektör / Marjamaa

Jukka Paananen  
ordförande

KARLEBY KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET  
Gemensamma kyrkofullmäktige

FÖREDRAGNINGSLISTA/  
PROTOKOLL  
10.6.2020

3/2020

TID Onsdag 10.6.2020 klo 18.00–20.25

PLATS Kyrkbackens församlingshem, Anders-salen, Kronobyvägen 3

#### NÄRVARANDE

x Paananen Jukka  
x Snellman Hans

ordförande  
vice ordförande

#### Fullmäktigeledamöterna:

##### *Från Karleby finska församling:*

- Aho Annu  
- Annala Heini  
x Haapasaari Emma  
- Jyrinki Kirsti  
x Kellosalo Anne  
x Kinnunen Erkki  
x Kuusniemi Hannu  
x Leivo Marjaana  
- Läspä Sirpa  
- Nurmi Pekka  
x Nyakwama Minna  
x Passoja Merja

- Pensaari Paula  
- Rytioja Antti  
x Salmi Marjo  
- Sarkkinen Mika  
- Store Ida-Emilia  
x Suonsyrjä Ilkka  
x Sykäräinen Sakari  
x Syrjälä Tommi  
x Taskila Petri  
- Teerikangas Kristiina  
- Urpilainen Pirjo  
x Valli Eemeli

##### *Från Karleby svenska församling:*

x Bäck Solveig  
x Kankkonen Niklas  
x Lindqvist Mikael

x Pettersson Thomas  
x Sandell Torbjörn  
x Smedjebacka Sonja

##### *Från Kaustby och Ullava församling:*

x Hanhikoski Kari  
- Kentala Jussi  
x Kettu Terttu

x Linnarinne Tanja  
- Myllymäki Raimo  
x Salo Oili

##### *Från Kelviå församling:*

x Hankaniemi Leena  
x Honkala Ville  
x Jylhä Harri

x Kallinen Markku  
x Kivistö Irja  
x Timlin Juhani

##### *Från Lochteå församling:*

x Haverinen Risto  
- Hyyppä Pentti

x Niemi Heikki  
x Orjala Vuokko

##### *Från Halsö församling:*

- Hietalahti Paavo  
x Lindfors Kalevi

x Mikkonen Hannu

## Frånvarande

*Från Karleby finska församling:*

- Annala Heini
- Läspä Sirpa
- Nurmi Pekka
- Rytioja Antti
- Teerikangas Kristiina
- Urpilainen Pirjo

## Suppleant

- x Rajaniemi Timo
- x Latomaa Milla
- x Klemola Eero
- x Kultala Raili
- Virkkala Touko
- x Isotalus Helena

Gemensamma kyrkorådet:

- Autio Mauri
- Hänninen Riitta
- x Östman-Tylli Nina

Övriga:

- x Harju Veli Pekka
- x Karhulahti Juha
- x Lapinoja Antti
- x Sirviö Jouni
- Stenberg Per

kyrkoherde, Kaustby och Ullava  
kyrkoherde, Halso  
tf. kyrkoherde, Kelviå och Lochteå  
kyrkoherde, Karleby finska  
kyrkoherde, Karleby svenska

- x Marjamaa Helinä
- x Ahokangas Eija
- x Holm Kristina
- x Kauppila Tuula
- x Korhakangas Janne
- x Lehtiheimo Mari
- x Raappana Veli-Matti

förvaltningsdirektör  
informatör  
personalchef  
ekonomichef §:t 22–29  
chefen för begravningsväsendet §:t 22–28  
servicechef §:t 22–28  
fastighetschef

- x Herlevi Susanna

protokollförare

**§ 22 / 2020****MÖTES ÖPPNANDE**

Ordföranden öppnande mötet, varefter kyrkoherde Juha Karhulahti höll inledningsandakt.

**§ 23 / 2020****MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Enligt kapitel 8 i kyrkoordningen skall kallelsen jämte förteckningen över ärenden tillställas gemensamma kyrkofullmäktiges och gemensamma kyrkorådets medlemmar senast en vecka före sammanträdet samt vara anslagen på församlingens anslagstavla under en veckas tid före sammanträdet.

Gemensamma kyrkofullmäktige är beslutför, när över hälften av medlemmarna är närvarande.

Företogs namnupprop. Vid namnuppropet konstaterades, att 36 ledamöter var på plats samt 5 suppleanter.

Mötet konstaterades vara lagenligt sammankallat och beslutfört.

#### **§ 24 / 2020**

#### **VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE OCH NÄR PROTOKOLLET HÅLLS FRAMLAGT TILL PÅSEENDE**

Till protokolljusterare valdes Harri Jylhä och Thomas Pettersson. Protokollet justeras 16.6.2020 kl. 14.00 på ekonomikontoret, Västra Kyrkogatan 17.

Det justerade protokollet finns till påseende 17.6.–17.7.2020 på ekonomikontoret.

#### **§ 25 / 2020**

#### **GODKÄNNANDE AV ARBETSORDNING**

Mötet godkände arbetsordningen enligt föredragningslistan.

#### **§ 26 / 2020**

#### **ANHÅLLAN OM BEFRIELSE FRÅN FÖRTROENDEUPPDRAG / LUOMA**

#### Gemensamma kyrkorådet 27.5.2020 / § 90

Otto Luoma anhåller om befrielse från uppdraget som medlem i gemensamma kyrkofullmäktige samt i sjukhussjälavårdsdirektionen p.g.a. att han flyttar bort från orten fr.o.m. 1.6.2020. Han blev vald till gemensamma kyrkofullmäktige från Kelviå församlings kandidatlista "Kotiseurakuntani Kälviä".

Enligt kyrkolagen 23 kap. 4 § 2 mom. kan en förtroendevald avgå från ett förtroendeuppdrag av giltiga orsaker.

Förvaltningsdirektörens förslag:

Gemensamma kyrkorådet föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige

1. beviljar Otto Luoma befrielse från uppdraget som medlem i gemensamma kyrkofullmäktige samt i sjukhussjälavårdsdirektionen fr.o.m. 1.6.2020,
2. konstaterar att första suppleanten på Kelviå församlings kandidatlista "Kotiseurakuntani Kälviä", Ville Honkala, blir till ordinarie medlem,
3. väljer en ny ordinarie medlem till sjukhussjälavårdsdirektionen för den återstående verksamhetsperioden.

Beslut: Punkterna 1–3 i förvaltningsdirektörens förslag godkändes enhälligt.

Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 26

Gemensamma kyrkorådets förslag:

Gemensamma kyrkofullmäktige

1. beviljar Otto Luoma befrielse från uppdraget som medlem i gemensamma kyrkofullmäktige samt i sjukhussjälavårdsdirektionen fr.o.m. 1.6.2020,
2. konstaterar att första suppleanten på Kelviå församlings kandidatlista "Kotiseurakuntani Kälviä", Ville Honkala, blir till ordinarie medlem,
3. väljer en ny ordinarie medlem till sjukhussjälavårdsdirektionen för den återstående verksamhetsperioden.

Beslut: Punkterna 1 och 2 i gemensamma kyrkorådets förslag godkändes enhälligt.

Ville Honkala valdes enhälligt till ny ordinarie medlem till sjukhussjälavårdsdirektionen för den återstående verksamhetsperioden.

**§ 27 / 2020****VAL AV ORDFÖRANDE TILL SAMDIREKTIONEN FÖR FAMILJERÅDGIVNINGSCENTRALEN**Gemensamma kyrkorådet 27.5.2020 / § 91

Gemensamma kyrkofullmäktige beviljade 23.4.2020 Tuula Muuraiskangas-Nissilä befrielse från uppdraget som ordförande i samdirektionen för familjerådgivningscentralen. Beslöts utse ordförande till samdirektionen för familjerådgivningscentralen för den återstående verksamhetsperioden på gemensamma kyrkofullmäktiges följande sammanträde.

Förvaltningsdirektörens förslag:

Gemensamma kyrkorådet förslår att gemensamma kyrkofullmäktige utser en ordförande till samdirektionen för familjerådgivningscentralen för den återstående verksamhetsperioden.

Beslut: Förvaltningsdirektörens förslag godkändes enhälligt.

Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 27

Gemensamma kyrkorådets förslag:

Gemensamma kyrkofullmäktige utser en ordförande till samdirektionen för familjerådgivningscentralen för den återstående verksamhetsperioden.

Beslut: Matti Kaivosoja valdes enhälligt till ordförande till samdirektionen för familjerådgivningscentralen för den återstående verksamhetsperioden.

## § 28 / 2020 BOKSLUT FÖR ÅR 2019

### Gemensamma kyrkorådet 26.3.2020 / § 44

Kyrkliga samfällighetens bokföring och bokslut upprättas i enlighet med kyrkolagen och -ordningen, ekonomistadgan samt i tillämpliga delar bokföringslagen. Bokslutet ska upprättas inom tre månader efter räkenskapsperiodens utgång. Till bokslutet hör en resultaträkning, en balansräkning, en finansieringsanalys jämte bilageuppgifter samt en verksamhetsberättelse, som bl.a. innehåller en bedömning av förverkligandet av verksamhetsmässiga mål och en tablå över budgetutfallet.

År 2019 visade kyrkliga samfällighetens bokslut ett överskott på 402.000 euro och överskred därmed budgeten med 237.000 euro. Verksamhetsintäkterna uppgick till knappt 2 milj. euro, varav intäkter från skogsbruket 206.000 euro. Verksamhetskostnaderna var 10,7 milj.euro och underskred budgeten med 206.000 euro. Personalkostnaderna underskred budgeten med 127.000 euro. Personalkostnadernas andel av verksamhetskostnaderna var 62 %. Verksamhetsbidraget, dvs. skillnaden mellan verksamhetsintäkter och -kostnader var 8,7 milj. euro, dvs. 215.000 euro bättre än prognosen. Årsbidraget var 1,3 milj. euro.

Kyrkoskatteintäkterna uppgick till 10,1 milj. euro och överskred budgeten med 51.000 euro. Kyrkoskatteintäkterna ökade något överraskande med 157.000 euro jämfört med året innan. I statsbidrag erhöll samfälligheten 991.000 euro. Medlemsantalets utveckling påverkar kyrkoskatteutfallet. Antalet medlemmar i församlingarna i Karleby kyrkliga samfällighet var i slutet av året totalt 40.395, dvs. 573 färre än vid utgången av föregående år.

För investeringar användes 1,4 milj. euro. Den största investeringen var grundrenoveringen av interiören i Karleby kyrka, kostnaderna uppgick till totalt 1,2 milj. euro. Församlingscentrets huvudkök sanerades, luftkonditioneringsmaskinerna i församlingscentret och i Kelviå församlingshem förnyades. Krematoriet beviljades byggnads- och miljötillstånd.

År 2019 fattades beslut om anslutning av Halsö församling till Karleby kyrkliga samfällighet från början av 2020.

Detaljerade bokslutsuppgifter finns i balansboken,

bilaga A/§ 44.

Förvaltningsdirektören förslag:

Gemensamma kyrkorådet

1. besluter att godkänna och underteckna bokslutet för år 2019 och överlämna det till revisorerna för granskning,

2. föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige fastställer bokslutet och att räkenskapsperiodens överskott på 401.988,61 euro bokförs på överskotts-/underskottskontot i balansens eget kapital,
3. föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige beslutar om ansvarsfrihet,
4. berättigar ekonomikontoret att vid behov göra mindre korrigeringar och justeringar i verksamhetsberättelsen och bokslutet.

Beslut: Före beslutsfattandet presenterade förvaltningsdirektören bokslutet för år 2019.

Efter diskussion godkändes punkterna 1–4 i förvaltningsdirektörens förslag enhälligt.

#### Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 28

Bilaga A/§ 28	balansbok 2019
Bilaga B/§ 28	revisionsberättelse 2019

Gemensamma kyrkorådets förslag:

Gemensamma kyrkofullmäktige

1. godkänner verksamhetsberättelsen och bokslutet för år 2019,
2. fastställer bokslutet och att räkenskapsperiodens överskott på 401.988,61 euro bokförs på överskotts-/underskottskontot i balansens eget kapital,
3. beslutar om ansvarsfrihet.

Beslut: Före beslutsfattandet presenterade förvaltningsdirektören bokslutet för år 2019.

Efter diskussion godkändes punkterna 1 och 2 i gemensamma kyrkorådets förslaget enhälligt. Likaså beviljades ansvarsfrihet som i revisionsberättelsen förordats.

#### **§ 29 / 2020 BOKSLUT FÖR ÅR 2019 / HALSO FÖRSAMLING**

##### Halso församlings församlingsråd 4.3.2020 / § 31

Församlingens bokslut ska göras upp före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden (ekonomistadgan 24 §). I detta sammanhang ska kyrkorådet lägga fram ett förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin (KO 15:9).

En revisionsberättelse ska upprättas före utgången av maj (ekonomistadgan 32 §) och enligt bokföringslagens 3 kapitel 12 § ska en kopia av revisionsberättelsen fogas till bokslutet.

Bilagor: Balansbok 2019 jämte bilagor.

Förslag:

Församlingsrådet behandlar bokslutet och verksamhetsberättelsen för 2019 samt föreslår att gemensamma kyrkorådet i Karleby kyrkliga samfällighet behandlar och undertecknar bokslutet samt överlämnar bokslutet till revisorerna och till gemensamma kyrkofullmäktige för godkännande.

Beslut:

Församlingsrådet behandlade och godkände enhälligt bokslutet och verksamhetsberättelsen för år 2019 och beslöt att lägga fram handlingarna för gemensamma kyrkorådet i Karleby kyrkliga samfällighet för behandling.

Juha Ala-Korpi avlägsnade sig från mötet efter behandlingen av paragraf 31.

### Gemensamma kyrkorådet 26.3.2020 / § 45

Bilaga A/§ 45 bokslut 2019

Förvaltningsdirektören förslag:

Gemensamma kyrkorådet

1. besluter att godkänna och underteckna bokslutet för år 2019 och överlämna det till revisorerna för granskning,
2. föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige fastställer bokslutet och att räkenskapsperiodens överskott på 145.768,46 euro bokförs på överskotts-/underskottskontot i balansens eget kapital.
3. föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige beslutar om ansvarsfrihet,
4. berättigar ekonomikontoret att vid behov göra mindre korrigeringar och justeringar i verksamhetsberättelsen och bokslutet.

Beslut: Före beslutsfattandet presenterade Halsö församlings kyrkoherde Juha Karhulahti bokslutet för år 2019.

Efter diskussion godkändes punkterna 1–4 i förvaltningsdirektörens förslag enhälligt.

### Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 29

Bilaga A/§ 29 balansbok 2019  
Bilaga B/§ 29 revisionsberättelse 2019



Gemensamma kyrkorådets förslag:

Gemensamma kyrkofullmäktige

1. godkänner verksamhetsberättelsen och bokslutet för år 2019,
2. fastställer bokslutet och att räkenskapsperiodens överskott på 145.768,46 euro bokförs på överskotts-/underskottskontot i balansens eget kapital,
3. beslutar om ansvarsfrihet.

Beslut: Före beslutsfattandet presenterade Halsö församlings kyrkoherde Juha Karhulahti bokslutet för år 2019.

Efter diskussion godkändes punkterna 1 och 2 i gemensamma kyrkorådets förslaget enhälligt. Likaså beviljades ansvarsfrihet som i revisionsberättelsen förordats.

### § 30 / 2020

## FÖRSLAG TILL ANSLAGSFÖRÄNDRING AV HALVFÄRDIGA ANSKAFFNINGAR I HALSO FÖRSAMLING

Gemensamma kyrkorådet 29.4.2020 / § 74

Investeringen av kameraövervakning till kyrkan som Halsö församling budgeterat för år 2019 blev halvfärdig när församlingen den 1.1.2020 gick med i Karleby kyrkliga samfällighet. Kamerorna är införskaffade under 2019 men installeringsarbetet och fiberanslutningen medför en obudgeterad kostnad på uppskattningsvis 5.000 e för fastighetsväsendet.

Ett automatiskt brandlarm till Halsö församlingshem har länge varit på Halsö församlings anskaffningslista. Församlingen hade begärt offert på en brandlarmsanläggning redan år 2019, men genomförandet blev till innevarande år.

Fastighetsväsendet ansåg anskaffningen av brandlarmet ändamålsenligt med beaktande av säkerhet, försäkringskostnader och samfällighetens allmänna verksamhetsprinciper. Man beslöt att kombinera anskaffningen med anskaffning av brandlarm till Gamlakarleby kyrka och Kaustby församlingscenter och på så sätt märkbart sänka kostnaderna.

Det automatiska brandlarmsystemet medför en obudgeterad kostnad på ca 20.000 för fastighetsväsendet.

Fastighets- och begravningsväsendets direktion har på sitt möte den 7.4.2020 godkänt fastighetschefens förslag på att föreslå en tilläggsbudget på 25.000 euro för gemensamma kyrkorådet.

Förvaltningsdirektörens förslag:

Gemensamma kyrkorådet förslår att gemensamma kyrkofullmäktige godkänner följande tillägg i anslagen för verksamhetskostnader

1. kameraövervakning i Halsö kyrka 5.000 euro,
2. automatisk brandlarmanläggning till Halsö församlingshem 20.000 euro.

Beslut: Punkterna 1 och 2 i förvaltningsdirektörens förslag godkändes enhälligt.

#### Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 30

Gemensamma kyrkorådets:

Gemensamma kyrkofullmäktige godkänner följande tillägg i anslagen för verksamhetskostnader

1. kameraövervakning i Halsö kyrka 5.000 euro,
2. automatisk brandlarmanläggning till Halsö församlingshem 20.000 euro.

Beslut: Punkterna 1 och 2 i gemensamma kyrkorådets förslag godkändes enhälligt.

#### **§ 31 / 2020**

#### **UPPDATERING AV INVESTERINGSPLAN PÅ GRUND AV PANDEMIN**

#### Fastighets- och begravningsväsendets direktion 12.5.2020 / § 40

Intäkterna från kyrkoskatten uppskattas sjunka 3–5 procent på grund av den ekonomiska recessionen som coronapandemin orsakar.

Enligt fastighetsväsendets beredningsplan har behovet och brådskan av de investeringar som planerats för 2020 granskats under våren.

Största delen av de investeringar som planerats för detta år förverkligas enligt planerna, medan man föreslår att en del flyttas till en senare tidpunkt. Förändringar i anslagen föreslås för två investeringar.

Bilaga A/§ 40  
Bilaga B/§ 40

ursprunglig investeringsplan  
uppdaterad investeringsplan

Fastighetschefens förslag:

Föreslås att gemensamma kyrkorådet godkänner den 7.5.2020 uppdaterade investeringsplanen.

Beslut: Enligt förslaget med följande förändring: angående åtgärderna på Lochteå församlingshem dras inte ett streck över nybyggnad utan både nybyggnad och förändringsarbete finns med som alternativ.

#### Gemensamma kyrkorådet 27.5.2020 / § 85

På grund av pandemin har man i den uppdaterade investeringsplanen flyttat fram icke brådskande investeringar till kommande år, samt föreslagit följande förändringar i anslagen:

- renoveringen av den murade fasaden på Yxpila kyrka inleds inte 2020 utan 2022 (budgeten 2020 -50.000 e),
- grundrenovering av fasaderna på församlingscentret i Karleby genomförs inte 2020–2022 utan 2021–2023 (budgeten 2020-53.000 e),
- ändring i anslagen för nybyggnad/ombyggnad av Lochteå församlingshem från 625.000 e till 300.000 e för år 2021,
- renoveringen av vattentaket på Chydenius prästgård delas in i två moment; de akuta behoven åtgärdas 2020 (budgeten 2020 -150.000 e) och en mera omfattande renovering 150.000 år 2022,
- arbetet med utbyggnad och renovering av köket på lägergården i Nuolinen inleds inte 2020 utan 2021 (budgeten 2020 -10.000 e).

Om investeringarna förverkligas enligt det förslag som fastighets- och begravningsväsendets direktion presenterat, förändras de årliga investeringsanslagen enligt följande:

- 2020 1.251.000 e → 988.000 e
- 2021 2.013.000 e → 1.558.000 e
- 2022 945.000 e → 1.285.000 e

Den sammanlagda summan av investeringarna detta år skulle minska med 263.000 euro, och under en treårig uppföljningsperiod skulle summan minska totalt med 378.000 euro.

Bilaga A/§ 85  
Bilaga B/§ 85

ursprunglig investeringsplan  
uppdaterad investeringsplan

Förvaltningsdirektörens förslag:

Gemensamma kyrkorådet föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige godkänner de ändringar som gjorts i investeringsplanen.

Beslut: Före beslutsfattandet presenterade fastighetschefen den uppdaterade investeringsplanen.

Förvaltningsdirektörens förslag godkändes enhälligt.

#### Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 31

Bilaga A/§ 31  
Bilaga B/§ 31

ursprunglig investeringsplan  
uppdaterad investeringsplan

---

Pöytäkirjan tarkastajien nimikirjaimet - Protokolljusterarnas initialer

Gemensamma kyrkorådets förslag:

Gemensamma kyrkofullmäktige godkänner de ändringar som gjorts i investeringsplanen.

Beslut: Före beslutsfattandet presenterade fastighetschefen den uppdaterade investeringsplanen.

Efter diskussion godkändes gemensamma kyrkorådets förslag enhälligt.

### § 32 / 2020

### AVSKEDSANSÖKAN FRÅN TJÄNSTEN SOM FÖRVALTNINGSDIREKTÖR / MARJAMAA

#### Gemensamma kyrkorådet 27.5.2020 / § 99

Förvaltningsdirektör Helinä Marjamaa begär avsked från sin tjänst från och med 1.3.2021 för att gå i pension.

Helinä Marjamaa anställdes 1.4.2015 och har således intjänat nästan 6 tjänsteår i den kyrkliga samfälligheten.

Förslag: Gemensamma kyrkorådet föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige

1. beviljar Helinä Marjamaa avsked från tjänsten som förvaltningsdirektör 1.3.2021,
2. beslutar att ledigförklara tjänsten som förvaltningsdirektör,
3. utser en arbetsgrupp för beredning av processen för valet av ny förvaltningsdirektör.

Beslut: Punkterna 1–3 i förslaget godkändes enhälligt.

#### Gemensamma kyrkofullmäktige 10.6.2020 / § 32

Gemensamma kyrkorådets förslag:

Gemensamma kyrkofullmäktige

1. beviljar Helinä Marjamaa avsked från tjänsten som förvaltningsdirektör 1.3.2021,
2. beslutar att ledigförklara tjänsten som förvaltningsdirektör,
3. utser en arbetsgrupp för beredning av processen för valet av ny förvaltningsdirektör.

Beslut: Punkterna 1 och 2 i gemensamma kyrkorådets förslag godkändes enhälligt.

Torbjörn Sandell föreslog att gemensamma kyrkofullmäktiges och gemensamma kyrkorådets ordföranden och vice ordföranden samt personalchefen utses till beredningsarbetsgruppen.

Dessutom föreslog han att till intervjugruppen utses, utöver ovannämnda personer, gemensamma kyrkorådet i sin helhet.

Thomas Pettersson och Vuokko Ojala understödde Torbjörn Sandells förslag.

Torbjörn Sandells förslag godkändes enhälligt.

## **§ 33 / 2020 BESVÄRSANVISNING**

### **1. FÖRBUD MOT ATT SÖKA ÄNDRING**

#### **Förbud mot att söka ändring vid beredning och verkställighet**

Över följande beslut är det enligt 24 kap. 5 § i kyrkolagen (1054/1993) inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019) inte är möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Enligt 146 § 2 mom. 1 punkten i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, upphandlingslagen) får besvär enligt upphandlingslagen inte anföras över ett beslut eller något annat avgörande som enbart gäller beredning av upphandlingsförfarandet.

Paragrafer i protokollet: 22, 23, 24, 25, 26, 27, 32, 33, 34

#### **Särskilda bestämmelser om förbud mot att söka ändring**

1. Enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden får ändring inte sökas genom besvär i en förvaltningsintern order om att utföra ett uppdrag eller vidta någon annan åtgärd.
2. Med stöd av 24 kap. 8 a § 2 mom. i kyrkolagen får ändring inte sökas genom rättelseyrkande eller kyrkobesvär i ett upphandlingsbeslut, om ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet. Ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 25 § i upphandlingslagen. De nationella tröskelvärdena exklusive mervärdesskatt är
  - 60.000 euro (varor, tjänster och projekttävlingar),
  - 150.000 euro (byggentreprenader),
  - 400.000 euro (de social- och hälsovårdstjänster som avses i 1–4 punkten i bilaga E till upphandlingslagen),
  - 300.000 euro (andra särskilda tjänsteupphandlingar som avses i 5–15 punkten i bilaga E till upphandlingslagen),
  - 500.000 euro (koncessioner).

3. Enligt annan lagstiftning får ändring i beslut inte sökas genom besvär.

Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet:

## **2. BESVÄRSANVISNING**

### **BESVÄRSMYNDIGHET OCH BESVÄRSTID**

#### **2 a. Kyrko- och förvaltningsbesvär**

Ändring i följande beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Besvärsmyndighet och kontaktinformation:

- **Norra Finland förvaltningsdomstol**

Postadress: **PB 189, 90101 Uleåborg**  
 Besöksadress: **Isokatu 4, 90100 Uleåborg**  
 E-post: **pohjois-suomi.hao@oikeus.fi**

Besvär kan även lämnas in via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen **<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>**.

Kyrkobesvär, paragrafer i protokollet: 28, 29, 30, 31

Förvaltningsbesvär, paragrafer i protokollet:

Besvärstiden är **30 dagar** från delfåendet av beslutet.

#### **Kyrkobesvär i ett underställningsärende**

I följande beslut kan ändring sökas genom skriftliga besvär.

Besvärsmyndighet och kontaktinformation:

- **Uleåborg stifts domkapitel**, paragrafer i protokollet:

Postadress: **PB 85, 90101 Uleåborg**  
 Besöksadress: **Hallituskatu 3, 90100 Uleåborg**  
 E-post: **oulu.tuomiokapituli@evl.fi**

- **Kyrkostyrelsen**, paragrafer i protokollet:

Postadress: **PB 210, 00131 Helsingfors**  
 Besöksadress: **Södra kajen 8, 00131 Helsingfors**  
 Telefax: **09 1802 350**  
 E-post: **kyrkostyrelsen@evl.fi**

Besvärstiden är **30 dagar** från delfåendet av beslutet.

## **Beräkning av tiden för sökande av ändring**

Besvärstid och tid för rättelseyrkande räknas från dagen för delfåendet, denna dag undantaget. Om inte något annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tidpunkt mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram till allmänt påseende.

## **3. BESVÄRENS INNEHÅLL OCH BILAGOR SAMT INLÄMNANDE AV BESVÄR OCH RÄTTEGÅNGSAVGIFT**

### **Besvärens innehåll**

I besvären ska följande anges:

- ändringssökandens namn och kontaktinformation,
- postadress och eventuell annan adress till vilken rättegångshandlingarna kan sändas,
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut kan delges elektroniskt,
- det beslut i vilket ändring söks,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas,
- grunderna för yrkandena,
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Ändring av kontaktuppgifterna ska utan dröjsmål anmälas till besvärsmyndigheten medan besvären är anhängiga.

### **Bilagor till besvären**

Till besvären ska fogas:

- det överklagade beslutet jämte besvärsanvisning,
- utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet eller annan utredning om när besvärstiden börjar,
- handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ombud ska bifoga fullmakt. Om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat, behöver fullmakt dock inte uppvisas i de situationer som avses i 32 § i lagen om rättegång i förvaltningsärenden.

## Inlämning av besvär

Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärsmyndighet som anges i beslutet. Besvärshandlingarna kan på eget ansvar sändas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan pastorexpeditionen stänger den sista dagen av besvärstiden. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

## Rättegångsavgift

Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter (1455/2015) tas en rättegångsavgift ut av den som anför besvär, om inte något annat följer av lagens 5, 7, 8 eller 9 §. Enligt 1 § i justitieministeriets förordning om justering av avgifter enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter (1383/2018) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 260 euro och i marknadsdomstolen 2.050 euro. Behandlingsavgiften vid marknadsdomstolen är emellertid 4.100 euro om värdet av upphandlingen är minst 1 miljoner euro och 6.140 euro om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro.

## § 34 / 2020

### MÖTETS AVSLUTANDE

Till slut sjöngs sommarsalmen 535. Mötet avslutades kl. 20.25.

På mötets vägnar

Försäkrar

Jukka Paananen  
ordförande

Susanna Herlevi  
protokollförare

Vi har granskat protokollet 16.6.2020.

Harri Jylhä

Thomas Pettersson